



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 33 | Mittwoch, 17. August 2022

AKTUELL

## Goldene Hochzeit

Am 30.08.2022 feiern die Eheleute Anton und Ursula Reuter ihre Goldene Hochzeit.

Die Gemeinde gratuliert recht herzlich zu diesem besonderen Fest!



## Veranstaltungen

### Für Ukraine-Flüchtlinge gesucht:

- Tische, gerne auch etwas größer
- Kleiderschränke
- Couchgarnitur
- Bettwäsche

Kontakt: Bürgermeisteramt St. Märgen, Tel. 07669/9118-0

## Amtliches

### Fundbüro

- Schlauchhalstuch (pink-rot kariert), gefunden Mitte Juli am Kirchplatz
- Täschen mit Wickelutensilien, gefunden am 30.07.2022 vor dem Rathaus
- Wanderstöcke, gefunden am 13.08.2022 vor dem Gästehaus Hotel Der Hirschen

### Hundekot bitte entsorgen

Hundekotbeutel benutzen, damit die frische Luft auch frisch bleibt - und die Schuhe anderer Spaziergänger sauber: Um die Grünflächen im Gemeindegebiet sauber zu halten, bittet die Gemeindeverwaltung Hundehalter darum, Rücksicht zu nehmen und die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner stets in Hundekotbeutel zu befördern. Besonders wichtig ist es, forst- und landwirtschaftliche Kulturen frei von Hundekot zu halten. Denn verunreinigtes Erntegut ist gesundheitsgefährdend. Passende Hundekotbeutel sind an vielen Stellen im Gemeindegebiet und entlang von beliebten Hundelaufstrecken zu finden. Die befüllten Plastiksäckchen sollten jedoch nicht in Hecken oder Baumbeständen am Wegesrand entsorgt werden, sondern in den dafür vorgesehenen Mülltonnen.

### Leinenpflicht beachten

Beachten sollten die Hundehalter zudem, dass sie ihre Fellnasen nach den Vorgaben der Polizeiverordnung der Gemeinde St. Märgen auf öffentlichen Straßen, auf Grün- und Erholungsanlagen sowie im Bereich des Josef-Siebold-Wegs (Klostermauer) anleinen müssen. Dies gilt jedoch nicht für Blindenhunde, Hunde von Sehbehinderten, Diensthunde der Polizei, des Zolls und des Bundesgrenzschutzes sowie Rettungshunde. Darüber hinaus bittet die Gemeinde darum, die Vierbeiner so zu halten und zu beaufsichtigen, dass niemand gefährdet oder erheblich belästigt wird.

### Hilfe für die Ukraine 4.0

Die aktuelle Lage in der Ukraine schockiert uns alle weiter! Die Angriffe treffen immer mehr Zivilisten, vor allem alte Menschen, Familien mit Frauen und Kindern, die ihr Hab und Gut verloren haben - die aktuelle Situation in der Ukraine ist weiterhin erschreckend.



Da die Betroffenen vor Ort immer wieder auf unsere Solidarität und Unterstützung angewiesen sind, unterstützen wir weiter Seitens des TC St. Märgen die Privatinitiative unseres Mitgliedes Harald Kallinich bei der es darum geht so schnell, direkt und unkompliziert wie nur irgendwie möglich zu helfen! Bereits drei Mal haben wir daher alles gesammelt, was aktuell benötigt wird, insbesondere Hygieneartikel aller Art, Babynahrung, Verbandsmaterial und schnelle einfache Nahrung. Zusammen kamen drei Mal ein ganzer Kleintransporter an Sachspenden, der von St. Märgen in Richtung polnisch-ukrainische Grenze gestartet ist, damit die Spenden auch schnellstmöglich dort ankommen, wo sie tatsächlich benötigt werden. In diesem Zusammenhang nochmals ein großes Dankeschön an Rainer Faller für die Organisation und an Harald Kallinich, der den weiten Weg nach Polen auf sich genommen hat! Aufgrund der äußerst positiven Resonanz und der Bereitschaft von Harald wiederum an die ukrainische Grenze zu reisen, möchten wir hiermit zu einer **4. Spendensammlung** aufrufen.

Wer Interesse hat mitzumachen, kann gerne seine Sachspenden am **Freitag, den 19. August von 13 bis 19 Uhr** im Vereinsheim des TC St. Märgen vorbei bringen.

**Jede noch so kleine Spende hilft!** Benötigt werden wiederum Hygieneartikel und Babynahrung, Verbandsmaterial, Medikamente und schnelle einfache Nahrung. (Bitte keine Kleidung).

**Wir freuen uns über jede Beteiligung!**



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 rechnungsamt@st-maergen.de

**Uschi Faller** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 rathaus@st-maergen.de

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 standesamt@st-maergen.de

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 gemeindekasse@st-maergen.de

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 meldeamt@st-maergen.de

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 hauptamt@st-maergen.de

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23 oder 1466  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

#### **Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Samstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

**www.st-maergen.de**

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 17.08.2022**

easyApotheke Freiburg im Hbf  
 Bismarckallee 13, Tel. 0761 - 2 96 77 80  
 Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

#### **Donnerstag, 18.08.2022**

Apotheke an der Diakonie FR-Landwasser  
 Wirthstr. 9, Tel. 0761 - 15 18 77 00  
 Schwarzwald-Apotheke Lenzkirch  
 Im Angel 1, Tel. 07653 - 96 59 65

#### **Freitag, 19.08.2022**

Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal  
 Habsburgerstr. 131, Tel. 0761 - 3 42 20  
 Stadt-Apotheke Neustadt  
 Gutachstr. 2, Tel. 07651 - 93 38 80

#### **Samstag, 20.08.2022**

Loretto-Apotheke FR-Wiehre  
 Günterstalstr. 52, Tel. 0761 - 7 48 84

#### **Sonntag, 21.08.2022**

Bären-Apotheke Stegen  
 Hirschenweg 6, Tel. 07661 - 93 17 77  
 Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Montag, 22.08.2022**

Bären-Apotheke am Basler Tor FR-Wiehre  
 Christoph-Mang-Str. 18-20, Tel. 0761 - 40 94 00

#### **Dienstag, 23.08.2022**

Greifen-Apotheke Kirchzarten  
 Bahnhofstr. 6, Tel. 07661 - 53 13  
 Scheffel-Apotheke Löffingen  
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60

#### **Mittwoch, 24.08.2022**

Breisgau-Apotheke am Hbf Freiburg  
 Eisenbahnstr. 64, Tel. 0761 - 2 42 88  
 Kloster-Apotheke Oberried  
 Hauptstr. 9, Tel. 07661 - 27 66

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Arztpraxis St. Märgen** 209  
 Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0  
**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120  
**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422 Hauptstelle  
 Freiburg: 0761/156309-0

**Frauenhorizonte – Gegen sexuelle Gewalt e.V.**  
 24-Stunden Notruf 0761/2858585  
**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0711/250832800

**Beratungsstelle für ältere Menschen** 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/ Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

**Stiftung Sozialfonds St. Märgen**  
 Ansprechpartner: Manfred Kreuz  
 Tel. 07669/91180

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreuz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Lebenshilfe Südschwarzwald e.V.

Scheuerlenstraße 7, 79822 Titisee-Neustadt  
Verwaltung und Geschäftsstelle  
Montag - Donnerstag 08 - 15 Uhr  
Freitag 08 - 12 Uhr  
07651 93 626 0  
j.fehrenbach@lebenshilfe-ssw.de

### Gruppenangebote Hochschwarzwald, Sabine Fendt

Montag - Freitag 08 - 13 Uhr  
07651 93 626 19  
s.fendt@lebenshilfe-ssw.de

### Persönliche Angebote Hochschwarzwald, Sabine Verborg

Dienstag und Freitag 09 - 16 Uhr  
Mittwoch 9 - 11 Uhr  
07651 93 626 11  
s.verborg@lebenshilfe-ssw.de

### Damit Sie sich selbst nicht vergessen ...

Wir bieten Unterstützung von Angehörigen, die ein Familienmitglied mit Behinderung zu Hause betreuen, durch unsere Betreuungskräfte.

Dank unserer Entlastungsangebote haben Sie die Möglichkeit, eigenen Interessen nachzugehen und Ihre Angehörigen dabei in guten Händen zu wissen.

Für Ihren Angehörigen bieten unsere Betreuungskräfte eine Abwechslung und einen Kontakt „nach draußen“.

Wir beraten Sie bei individuellen Fragen rund um die Behindertenhilfe, z.B. Suche nach Kostenträgern, Stellung von Anträgen für Pflegegrade und Behindertenausweise, Abklärungen mit Versicherungen und Pflegekassen.

Bei Interesse an unseren Angeboten melden Sie sich bitte!

Auch über Anfragen von Menschen, die sich gern ehrenamtlich für Menschen mit einer Behinderung engagieren möchten, freuen wir uns!

### Hey – wir haben noch 1 freie Stelle für den Bundesfreiwilligendienst für ein Allround-Talent in der Lebenshilfe Neustadt zu vergeben !

Was Soziales für ein Jahr? Mal reinschnuppern und nebenbei noch Geld verdienen? Du bist du mindestens 18 Jahre alt, besitzt eine gültige Fahrerlaubnis und Fahrpraxis?

Na dann los und bewirb dich bei uns!

Wir freuen uns auf deine Kreativität, deinen Teamgeist und darauf, dass du dich mit deinen Fähigkeiten in unsere täglichen Aufgaben einbringst.

### Gastschüler aus Peru und Mexiko suchen nette Gastfamilien

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Lateinamerika sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa nette Gastfamilien. Die Familienaufenthaltsdauer: **Peru/Arequipa ist von 21.10 -19.11.2022, Guatemala / Guatemala Stadt: 20.11. – 17.12.2022 und Brasilien Sao Paulo: 14.01. – 02.03.23.** Der Gegenbesuch ist möglich.

#### Kontakt:

DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V.,  
Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart.  
Tel. 0711-6586533, Mob. 0172-6326322,  
e-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de)  
[www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Polzeiverordnung

des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald über das Verbot des Anzündens oder Unterhaltens von Feuer oder offenen Lichtes im Wald oder in einem Abstand von weniger als 100 m vom Wald. Aufgrund von § 70 Nr. 2 des Waldgesetzes für Baden-Württemberg (Landeswaldgesetz – LWaldG) in der Fassung vom 31. August 1995 (GBl. S. 685), zuletzt mehrfach geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2019 (GBl. S. 161, 162), in Verbindung mit §§ 1, 17 des Polizeigesetzes in der Fassung vom 06.10.2020 (GBl. S. 735), zuletzt geändert durch Berichtigung (GBl. 2020 S. 1092), wird verordnet:

#### § 1

Das Anzünden oder Unterhalten von Feuer oder von offenem Licht im Wald oder in einem Abstand von weniger als 100 m vom Wald, auch und insbesondere innerhalb eingerichteter und gekennzeichnete Feuerstellen (z.B. Grillplätze), ist auf allen Waldflächen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald untersagt.

#### § 2

Ordnungswidrig nach § 83 Abs. 2 Nr. 7 LWaldG handelt, wer entgegen § 1 dieser Polizeiverordnung Feuer oder offenes Licht im Wald oder in einem Abstand von weniger als 100 m vom Wald anzündet oder unterhält.

#### § 3

Diese Polizeiverordnung tritt am Tag nach ihrer Verkündung in Kraft. Sie tritt am 09.09.2022 außer Kraft.

Freiburg, den 09.08.2022  
gez. Dr. Barth, Erster Landesbeamter

## TOURIST- INFORMATION

### Öffnungszeiten der Tourist- Information St. Märgen

Montag, Mittwoch, Freitag von 9 - 12 Uhr.  
Dienstag von 15 - 17 Uhr (donnerstags,  
Wochenende und feiertags geschlossen)

Es gelten die aktuellen Corona Richtlinien, einschl. der üblichen AHA-Hygienemaßnahmen.

Telefonisch ist die Hochschwarzwald Tourismus GmbH auch außerhalb unserer Öffnungszeiten bei Fragen oder Anliegen unter 07652/1206-0 oder per E-Mail: [info@hochschwarzwald.de](mailto:info@hochschwarzwald.de) zu erreichen.

Ihre Tourist-Information St. Märgen

### Veranstaltungen - St. Märgen

Mittwoch, 17.08.2022

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen -  
Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

#### Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren

Schwarzwälder Uhr & weltweiter Uhrenhandel, Barockbildhauer Matthias Faller, Sakrale Kunst & Brauchtum.

Sonderausstellung - „Holzräderruhren“ - Die Ausstellung bietet einen breiten Einblick in die Welt früher Holzgefertigter Uhren.

Eintritt: 6 €, Kinder (bis 14 Jahre) und Gäste mit Hochschwarzwald Card, Schwarzwald Card oder Museums Pass frei  
Weitere Informationen unter:  
[www.kloster-museum.de](http://www.kloster-museum.de)

#### 19:30 – 22:00 Uhr

Augustinerplatz

#### „St. Märgener Obend“

Ein bunter, musikalischer Abend auf dem romantischen Augustinerplatz. Es wirken mit: Trachtentanzgruppe St. Märgen und die Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte. Die Landfrauen halten eine Schwarzwälder Spezialität und Getränke für Sie bereit. Nur bei guter Wetterlage! Der Eintritt ist frei!

Donnerstag, 18.08.2022

#### 14:00 – 18:00 Uhr

Treffpunkt: Tourist-Information,  
Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen

#### Erlebniswanderung zur Rankmühle - „Wenn Wiebervelcher verzelle“

Eine kurzweilige Wanderung erwartet Sie im schönen Klosterdorf St. Märgen. Vom Ortskern wandern Sie gemütlich bergauf und genießen eine fantastische Aussicht



auf die Berge des Hochschwarzwalds. Zum Schluss besuchen Sie mit Bäuerin Pauline die historische Rankmühle und genießen ein liebevoll hergerichtete Speckvesper mit hausgemachtem Bauernbrot. Dazu gibt es nach alter Tradition frischen Most und auch ein Kirschwasser darf nicht fehlen. Lauschen Sie derweil den heiteren Geschichten der Bäuerinnen aus St. Märgen. Als Gag kommt noch der „Rankbur“ dazu und erzählt sehr lustige Geschichten von früher. Die Wanderung findet nur bei schönem Wetter statt. Im Preis ist die geführte Tour, reichhaltiges Speckvesper, frisches Bauernbrot, Getränke, Most und Kirschwasser enthalten. **Strecke:** 7 km, **Höhenmeter:** 150 m, **Gehzeit:** 3 Std., **Schwierigkeitsgrad:** mittel, **Rückkehr:** ca. 18 Uhr, **Anmerkung:** gutes Schuhwerk. **Anmeldung (bis 10 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30.** KB: 18 € (Kinder bis 14 J. 10 €).

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**

#### Freitag, 19.08.2022

#### 14:00 - 17:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**

#### Sonntag, 21.08.2022

#### 10:00 - 16:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**

**11.00 Uhr** - Führung durch die **Dauerausstellung** (Gruppengröße max. 10 Personen)

#### 11:00 - 12:00 Uhr

Augustinerplatz, 79274 St. Märgen  
(bei schlechtem Wetter im Kapitelsaal)

**Konzert des Akkordeonorchesters Chill Out**

Es ertönt die Vielfalt des Tasteninstrumentes in einem bunten Strauß aus klassischen und modernen Melodien und Rhythmen.

#### 13:00 - 17:00 Uhr

Kunsthhaus  
Rathausplatz 12, 79274 St. Märgen

**Ausstellung „Ästhetik der Architektur“**

„Architektur haben wir alle erlebt noch bevor wir das Wort Architektur überhaupt kannten“ (Schweizer Architekt Peter Zumthor)  
„Das architektonisch Schöne ist vielfältig, denn die Schönheit ist etwas individuelle Empfundenes und entspricht nicht einer Norm oder einem besonderen Stil. Deshalb

gibt es keine Garantie dafür, dass ein gelungenes Bauwerk jedem Menschen gefällt. Um ein schönes Bauwerk zu bauen, müssen neben den wirtschaftlichen Faktoren auch die handwerkliche Kompetenz und der Sinn für Proportionen und Material berücksichtigt werden. Die Schönheit von Bauwerken gehört zu den unkalkulierbaren Aufgaben der Architektur und ist nicht planbar. Sie kann nicht hergestellt, bestimmt oder berechnet werden. Sie muß sich ergeben. Und sie gehört zum Leben.

Mit Optimismus und Zuversicht möchte ich meine Hoffnung für eine humane Architektur der Zukunft vermitteln. Dazu gehören die strahlenden Farben. Dies alles findet man wieder in meinen Kunstwerken.“ (Roman Burgy)

Achtung: Beim starken Schneefall, Sturm- und Eiswarnungen in den Wintermonaten bleibt das kunsthhaus geschlossen.

kunsthhaus, Rathausplatz 2, 79274 St. Märgen, Tel. 07669-93 90 02, mail@kunsthhaus.info, www.kunsthhaus.info

Gruppenführungen mit dem Künstler sind auf Anfrage möglich.

#### Montag, 22.08.2022

#### 20:00 bis 22:30 Uhr

Treffpunkt: Klostertorbogen, 79274 St. Märgen

#### Geisterwanderung

In den Abendstunden geschieht im Pfisterwald allerhand Magisches - Hexen tauchen auf, Musik erklingt, ein Schimmelreiter prescht vorbei und weitere Gestalten begreifen uns auf der Wanderung.

**Strecke:** 5 km, **Höhenmeter:** 200 m,

**Gehzeit:** 2,5 Std.,

**Schwierigkeitsgrad:** leicht/mittel,

**Rückkehr:** ca. 22.30 Uhr

Nur bei guter Witterung! Bei schlechtem Wetter erfolgt keine gesonderte telefonische Absage.

Kinder dürfen ab 6 Jahren in Begleitung eines Elternteils teilnehmen. Teilnahme auf eigene Gefahr. Das Mitbringen von Hunden ist nicht erlaubt! **Anmeldung (bis 12.00 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49 (0)7652/1206-30.**

#### Dienstag, 23.08.2022

#### 19:00 - 20:00 Uhr

Treffpunkt: Tourist-Information  
Rathausplatz 6, 79274 St. Märgen

#### Historische Schlendertour

Besondere Gebäude in St. Märgen verraten Ihnen Ihre Geschichte und Geheimnisse. Begleiten Sie Hubert Schwär, der im Rucksack einige Überraschungen für Sie dabei hat, auf einem Rundgang durch das Dorf.

**Strecke:** 2,5 km, **Höhenmeter:** 10 m,

**Gehzeit:** 45 Minuten, **Rückkehr:** ca. 20 Uhr,

**Schwierigkeitsgrad:** leicht

**Anmeldung (bis 11 Uhr am Veranstaltungstag) in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder unter +49(0)7652/1206-30.**

#### Mittwoch, 24.08.2022

#### 10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen  
Rathausplatz 1, St. Märgen

**Kloster Museum mit Sonderausstellung - Holzräderruhren**

**Eine aktuelle Übersicht sämtlicher Veranstaltungen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH erhalten Sie unter:**

**www.hochschwarzwald.de .**

## KIRCHEN- NACHRICHTEN



#### Seelsorgeeinheit

#### St. Märgen-St. Peter

#### Katholische Gottesdienste

Kurzfristige Änderungen der Gottesdienste erfahren Sie auf der Internetseite von [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de).

#### Donnerstag, 18. August

Pfarrkirche St. Märgen

18:30 Uhr **Rosenkranzgebet für den Frieden**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Freitag, 19. August

Ohmenkapelle

10:00 Uhr **Wallfahrtsmesse**

Pfarrkirche St. Peter

14:30 Uhr **Eucharistiefeier** mitgestaltet von der Seniorengruppe  
Spätsommer mit Gedenken an die Verstorbenen im vergangenen Jahr

#### Samstag, 20. August

Pfarrkirche St. Märgen

19:00 Uhr **Sonntagvorabendmesse**

Pfarrkirche St. Peter

13:30 Uhr **Trauer** von Lena Maier & Alexander Hummel, St. Peter

#### Sonntag, 21. August

Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Montag, 22. August

St. Ursulakapelle

18:30 Uhr **Rosenkranz für den Frieden**

#### Dienstag, 23. August

Ohmenkapelle

18:30 Uhr **Rosenkranz**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

Pfarrkirche St. Peter

14:00 Uhr **Taufe** von Luis Sebastian Ketterer, St. Peter

#### Mittwoch, 24. August,

Hl. Bartholomäus, Apostel  
St. Ursulakapelle

19:15 Uhr **Beten für den Frieden 20**



Minuten für Innehalten und  
Gemeinschaft - ein ökumeni-  
sches Angebot

### Donnerstag, 25. August

Pfarrkirche St. Märgen

18:30 Uhr **Rosenkranz für den Frieden**

19:00 Uhr **Eucharistiefeier**

Soldatenkapelle

19:00 Uhr **Klingende Kapelle** Anne Riess  
u. Charly Gnant von Mosaik  
singen u. a. Lieder aus den  
Kreuzungen. Dazwischen gibt  
es geistliche Impulse

### In der Maria Lindenbergkapelle werden in der Regel folgende Gottesdienste angeboten:

Werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30  
Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr

### Evangelische

#### Versöhnungsgemeinde Stegen

### Gottesdienste

#### Sonntag, 21.08.2022

10.30 Uhr - Sommerkirche für die Region  
Dreisamtal-Hochschwarzwald im Evan-  
gelischen Gemeindezentrum Kirchzarten  
Schauinslandstr. 8 mit Pfrin Ulrike Bruinings  
und Pfr Rainer von Oppen. Kein Gottesdienst  
in den anderen Dörfern der Region

### Friedensgebet

Einladung zum Friedensgebet dienstags  
18.00 Uhr im Ökumenischen Zentrum Ste-  
gen, samstags 12.00 Uhr in der St. Gallus Kir-  
che Kirchzarten, mittwochs 19.15 Uhr in der  
St. Ursula-Kapelle St. Peter

## BERICHTE DER VEREINE

### BLHV St. Märgen

### Jahreshauptversammlung

Wir laden alle Mitglieder sowie Interessier-  
te ein zu unserer Hauptversammlung am  
**Dienstag, 30. August 2022 um 19.30 h.**  
Treffpunkt um 19.30 h auf dem Pfändlerhan-  
nisenhof in St. Märgen zur Besichtigung der  
Heutrocknung und Stallumbau.  
Anschließend Generalversammlung auf  
dem Danielenhof.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfung
5. Entlastung der Gesamtvorstandschaft
6. Wahlen
7. Verschiedenes

### Feuerwehr

### Termine

#### Montag, 22.08.2022

20:00 Uhr, Übung - Gruppen 1 + 2

#### Mittwoch, 24.08.2022

20:00 Uhr, Sitzung - Verwaltungsrat

[www.feuerwehr-st-maergen.de](http://www.feuerwehr-st-maergen.de)

### Schwarzwaldverein

### ABSAGE - Wanderung

#### am 21. August 2022

Aufgrund der Strassensperrung auf der L128  
und der damit verbundenen komplizierten  
Anfahrt bzw. Rückholung der Fahrzeuge an  
der Fernhöhe sagen wir die geplante Wan-  
derung ab.

Die Wanderung soll nachgeholt werden.

### Landfrauenverein

### Liebe Landfrauen in St. Märgen!

Für das Buch und Aktionsjahr rund um  
„**GARTEN – LANDSCHAFT – DREISAMTAL**“  
2023 erforschen wir die Gärten unserer Re-  
gion. Wir, das sind Sarah Ruppe und Eva-Ma-  
ria Schüle, bewirtschaften gemeinsam mit  
unseren Schülerinnen und Schülern vom  
UWC Robert Bosch College den historischen  
Klostergarten der Kartaus in Freiburg.

*Am Mittwoch, den 31.8.2022 um 14 Uhr laden  
wir euch zu einem gemeinsamen Nachmittag  
nach St. Märgen auf den Hannissenhof bei  
Rita Schwär ein.*

Bei Kaffee und Kuchen möchten wir euch  
das Projekt vorstellen und ins Gespräch  
kommen. *Außerdem wollen wir zusammen  
eine Garten-Seife herstellen!*

Wir möchten uns mit euch in zwangloser  
Runde darüber unterhalten, wie ländliche  
Gemüse-Gärten hier und heute aussehen  
und wie sie sich verändert haben in den letz-  
ten Jahren und Jahrzehnten:

- Wo gibt es ländliche Gärten in und um St.  
Märgen / St. Peter?
- Wer bewirtschaftet die Gärten und wie se-  
hen sie aus, was wird angebaut?
- Wie können Gärten im Dreisamtal heute  
bewahrt und gefördert werden?

Anmeldung bitte bis 28.8. direkt bei Rita:  
07669-304.

Als Dankeschön möchten wir euch im kom-  
menden Jahr in den Kartausgarten einladen  
und die Ergebnisse unserer Recherche vor-  
stellen.

Selbstverständlich sind auch Nichtmitglie-  
der herzlich willkommen!

### SOMMERABEND AM BADWEIHER - DANKESCHÖN

Wir sind überwältigt von der Resonanz und  
bedanken uns bei allen Helfern, Unterstüt-  
zern - sichtbar oder im Hintergrund- und vor  
allem auch bei den zahlreichen Besuchern.  
Ihr wart Spitze!

Gerne wieder im nächsten Jahr.



Bilder findet ihr auf unserer Homepage  
[www.landfrauen-st-maergen.de](http://www.landfrauen-st-maergen.de) und bei  
Instagram [landfrauen\\_st.maergen](https://www.instagram.com/landfrauen_st.maergen)

### Roßfest - Kaffeestube

Wir suchen noch dringend Helfer für die Kaf-  
feestube am Sonntag, 11.09.22 Nachmittags  
ab 14 Uhr. Wer helfen möchte kann sich ger-  
ne beim Vorstandsteam melden, oder sich  
direkt über den Link zur Helfeliste auf der  
Homepage [www.landfrauen-st-maergen.de](http://www.landfrauen-st-maergen.de)  
selbst eintragen.

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Stellenangebote

### Gemeinde Hinterzarten

Der Heilklimatische Luftkurort Hinterzarten  
(2.600 Einwohner) sucht zum nächstmög-  
lichen Zeitpunkt einen **Mitarbeiter für das  
Adler Skistadion Hinterzarten und den  
Bauhof, sowie technischer Betriebsleiter  
der Standseilbahn (m, w, d)** im Bereich des  
Bundesstützpunktes Ski-Nordisch **in Voll-  
zeit und unbefristet.**

Die detaillierte Stellenausschreibung  
können Sie unserer Homepage  
[www.gemeinde-hinterzarten.de/jobs](http://www.gemeinde-hinterzarten.de/jobs)  
entnehmen.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Be-  
werbung mit den üblichen Unterlagen.

Bitte richten Sie diese bis zum **09.09.2022**  
an die Gemeinde Hinterzarten, Rathausstra-  
ße 12, 79856 Hinterzarten oder per E-Mail  
an: [sloesch@hinterzarten.de](mailto:sloesch@hinterzarten.de).

Auskünfte erhalten Sie gerne von  
Bürgermeister Klaus-Michael Tatsch  
Telefon: 07652 9197-20 und  
Schanzenkoordinator Michael Lais  
Telefon: 0151 25373260.



## Veranstaltungen im Umland

### Naturpark Südschwarzwald

#### Weitere VolunTourismus-Termine

Wer sich für die heimische Artenvielfalt einsetzen und dabei Spannendes über die Natur im Südschwarzwald lernen möchte, hat beim Naturpark Südschwarzwald die Gelegenheit dazu. Bis zum 27. Oktober finden noch mehrere abwechslungsreiche Tageseinsätze statt.

Egal ob Offenhaltung von Lebensräumen, Auerhuhn-Biotoppflege, Wegeinstandhaltung oder Waldpflege – die Möglichkeiten, sich einzubringen, sind vielfältig.

Die Teilnehmenden müssen bis auf Trittsicherheit, Spaß an Bewegung und Interesse für die Natur keine speziellen Kenntnisse mitbringen.

Das benötigte Werkzeug und ein Mittagssnack werden gestellt. Die fachliche Anleitung vor Ort übernehmen Förster, Ranger und weitere Fachleute aus der Region. Der Naturpark Südschwarzwald freut sich auf zahlreiche Mitstreiter auf dem Weg zu mehr biologischer Vielfalt in unserer Heimat.

#### Anmeldungen und weitere Informationen online unter:

[www.volunTourismus-im-naturpark.de](http://www.volunTourismus-im-naturpark.de)

#### Termine:

- Freitag, 12. August 2022 – Biotoppflege für das Auerhuhn | Feldberg
- Freitag, 2. September 2022 – Wegepflege | Feldberg
- Samstag, 10. September 2022 – Biotoppflege für das Auerhuhn | Rohrhardsberg
- Freitag, 16. September 2022 – Biotoppflege für das Auerhuhn | Rohrhardsberg
- Freitag, 23. September 2022 – Waldpflege | Feldberg
- Freitag, 7. Oktober 2022 – Offenhaltung wertvoller Lebensräume | Wutachschlucht
- Samstag, 8. Oktober 2022 – Biotoppflege für das Auerhuhn | Rohrhardsberg
- Freitag, 14. Oktober 2022 – Waldpflege | Feldberg
- Donnerstag, 27. Oktober 2022 – Biotoppflege für das Auerhuhn | Freiburg Kappel/Kirchzarten

### Borkenkäfer im Bergmischwald am Feldberg – Katastrophe oder Chance?

Wer derzeit vom Titisee oder vom Schluchsee herkommend die Bundesstraße 317 zum Feldberg hinauffährt, erblickt im steil eingeschnittenen Feldseekessel einen sich wandelnden Wald: Der lange, trockene Sommer hat dafür gesorgt, dass sich der Borkenkäfer – und der heißt hier meist „Buchdrucker“ und befällt vor allem Fichten – sogar in den höchsten Lagen sehr wohl fühlt, für manch einen Betrachter sicher zu sehr. Die Zahl der sichtbar abgestorbenen Fichten hat in den letzten Jahren auch hier deutlich zugenommen.

Um zu verstehen, was hier geschieht, ist ein differenzierter Blick auf unterschiedliche Flächen erforderlich: So liegt unterhalb des Seebucks mit dem markanten Bismarckdenkmal der gut 100 ha große „Bannwald Feldseewald“. Der Schutzzweck eines Bannwaldes ist es laut der hier geltenden Verordnung „die unbeeinflusste, spontane Entwicklung des Waldes mit seinen Tier- und Pflanzenarten zu gewährleisten. Dies beinhaltet den Schutz der Lebensräume und -gemeinschaften, die sich im Verlauf der eigendynamischen Entwicklung des Waldbestandes innerhalb des Schutzgebietes ändern oder durch die eigendynamische Entwicklung entstehen“.

Anders ausgedrückt bedeutet das, dass im Feldseewald derzeit mit erhöhter Geschwindigkeit genau das geschieht, was man zumindest im Bannwald erreichen möchte: Es entsteht der „Urwald von morgen“, in dem der Mensch nicht eingreift, sondern wo sich ohne sein Zutun naturnahe Waldgesellschaften entwickeln sollen.

Wer durch diese Landschaft wandert, kann sehen, dass die Zukunft des Waldes gesichert ist! Unter den älteren, hier und da absterbenden Bäumen stehen zahlreiche junge Buchen, Bergahorne und Fichten bereit und beginnen zu wachsen, sowie der „alte“ Wald sich lichtet. Der Lebensraum wird sich verändern, aber der Wald wird bleiben. Wer einmal am Felsenweg hoch über dem Feldsee entlangwandert, wird alte „Käferlöcher“ schon kaum noch finden, denn der Bergmischwald hat die Flächen bereits wieder erobert. Allein die Weißtanne als ursprüngliche Hauptbaumart des Hochschwarzwaldes tut sich etwas schwer, weil zu viele der jungen Tannen in den Mägen von Rehen und Gämsen verschwinden.

Um den Bannwald Feldseewald herum liegt der „Schonwald Feldbergwald“. Dieser Wald soll den Bannwald gegen den „normalen“ Wirtschaftswald abpuffern, hier dürfen die Förster eingreifen, was derzeit auch geschieht, hier darf und soll der Bor-

kenkäfer bekämpft werden, damit er nicht auf die angrenzenden Wälder übergreift. Dieser Schonwald ist mit ca. 300 ha deutlich größer als der Bannwald. Der wesentliche Schutzzweck dieses Schonwaldes ist „die Erhaltung, Pflege und langfristige Verjüngung des naturnahen Bergmischwaldes aus Buche, Bergahorn, Tanne und Fichte“, daran soll sich die Bewirtschaftung orientieren. Bannwald und Schonwald sind in der Regel in Staatsbesitz, es ist also kein privater Waldbesitzer betroffen.

Übrigens schafft der Käfer in den dichten, einschichtigen Wäldern gerade Lücken, die durchaus gewollt sind. Hier entstehen Lebensräume für Tiere von der Kreuzotter über die Ringdrossel und verschiedene Schmetterlinge bis hin zum Auerhuhn. Und so hat diese Maßnahme, wenn sie denn vom Menschen durchgeführt wird, den einprägsamen Namen „Lücken für Küken“ erhalten. In den an Bann- bzw. Schonwald angrenzenden Wäldern, die üblicherweise regulär wirtschaftlich genutzt werden, ist derzeit die aufwändige Arbeit der Förster zu beobachten, denn hier ist es kaum noch zu schaffen, alle von Borkenkäfern befallenen Bäume rechtzeitig zu entnehmen, bevor die fertigen Käfer schlüpfen und weitere Fichten befallen können.

Was augenscheinlich ist: das Klima ändert sich – und damit auch unsere Wälder! Wir alle müssen gegen den Klimawandel kämpfen, soll sich das Gesicht des Schwarzwaldes nicht grundlegend ändern. Parallel zu den Maßnahmen zur Minderung der durch den Menschen verursachten Erwärmung muss auch der Wald umgebaut werden. Einheimische Laubhölzer und die Weißtanne sind aus der Sicht des Naturschutzes die hierfür geeigneten Baumarten, auch bei steigenden Temperaturen.

Dennoch müssen im Wald die Sicherheit für Besucher gewährleistet und berechnete Ansprüche der Waldbesitzer geschützt werden. Entlang des „Wichtelpfades im Auerhahnwald“ wird deswegen zur Zeit der Wald stark durchforstet, der Wichtelpfad und der Ernst-Maurer-Weg sind in den nächsten Tagen immer wieder gesperrt. Sperrhinweise sollten aus Sicherheitsgründen unbedingt beachtet werden.

Die nächste (auch für Kinder ab etwa 8 Jahren geeignete) Führung zum Thema „Borkenkäfer im Klimawandel“ findet statt am Samstag, dem 30. August von 10:00 bis etwa 13:00 Uhr. Weitere Termine sind dem gedruckten Veranstaltungsprogramm des Hauses der Natur oder der Website [www.naz-feldberg.de](http://www.naz-feldberg.de) zu entnehmen.

Um Anmeldung unter Telefon 07676 / 9336-30 wird gebeten. Die Führung ist kostenlos. Parkplätze sind im Parkhaus Feldberg zu finden.

# ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

# Nothilfe Ukraine



**Jetzt spenden!**

Es herrscht Krieg mitten in Europa. Millionen Kinder, Frauen und Männer bangen um ihr Leben und ihre Zukunft.

Aktion Deutschland Hilft leistet den Menschen Nothilfe. Gemeinsam, schnell und koordiniert. **Helfen Sie jetzt – mit Ihrer Spende.**



Spendenkonto: DE62 3702 0500 0000 1020 30

Spenden unter: [www.Aktion-Deutschland-Hilft.de](http://www.Aktion-Deutschland-Hilft.de)



**Aktion  
Deutschland Hilft**

Bündnis deutscher Hilfsorganisationen

## WIR MACHEN BETRIEBSFERIEN

vom 22.8. bis einschließlich 3.9.  
Notdienst: dienstags und donnerstags von 16 - 18 Uhr

Ihr Stihl-Dienst Saier  
Inh. Niklas Kürner

# SAIER **STIHL**

St. Märgen

[www.saier-motorgeraete.de](http://www.saier-motorgeraete.de)

## wert BW

Wir ermitteln den Wert Ihrer Immobilie  
kostenfrei und unverbindlich.

[www.wertbw.de](http://www.wertbw.de)

# FALLER *St. Märgen*

☎ 07669/1561  
REIFEN • WERKSTATT • TANKSTELLE

## Wir machen Pause ...

Unsere Werkstatt ist vom 18.08. bis  
einschließlich 27.08.2022 geschlossen.  
Tankstelle geöffnet.

Aktionen, Spritpreise uvm: [Reifenhandel-Faller.de](http://Reifenhandel-Faller.de)

WERBUNG ► KABARLDE



Für die vielen guten Wünsche und  
liebvollen Geschenke zu unserer goldenen  
Hochzeit danken wir sehr herzlich.

Sigrun und Günter Schwab



## MEDIZIN IM ZENTRUM

HAUS- UND FACHÄRZTLICHE VERSORGUNG FÜR SIE VOR ORT

Liebe Patientinnen und Patienten,

**die Praxis bleibt vom  
29.08.22 – 09.09.22 wegen  
Urlaubs geschlossen.**

Die Vertretung übernehmen  
Dr. med. von Flotow, Wagensteigstr. 11,  
79274 St. Märgen, Tel.: 07669/ 209

**und**

Dres. med. Bornmann und Lettmann,  
Talstr. 70A, 79286 Glottertal, Tel.: 07684/ 1399

Außerdem ist am **26.08.22 und 16.09.22**  
**nachmittags** die Praxis geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
Ihr Praxisteam

Telefon	07660 / 920 89 89
Fax	07660 / 920 89 91
Rezept / Überweisung	07660 / 920 89 92
Email:	<a href="mailto:info@miz-st-peter.de">info@miz-st-peter.de</a>

ZÄHRINGERSTR. 12 • 79271 ST. PETER [WWW.MIZ-ST-PETER.DE](http://WWW.MIZ-ST-PETER.DE)

## ES LIFTSYSTEME

Unsere Produkte:  
Treppenlifte, Hebebühnen,  
Plattformlifte

Unsere Leistungen:  
Beratung, Verkauf,  
Montage, Kundendienst

[www.es-liftsysteme.de](http://www.es-liftsysteme.de)  
Im Frongarten 12 | 79837 St. Blasien | Tel. 07672 327 316

## Hotel Löwen sucht DICH

**Unser Team sucht zeitnah eine Rezeptionistin.**

Eignest du dich zum Superhelden unserer Gäste? Ist der Service am Gast deine absolute Leidenschaft? Dann werde Teil vom Hotel Löwen und Sorge dafür, dass jeder Moment zählt und unsere Gäste sich entspannen und ihren Aufenthalt genießen können!

**Kontakt: [vanessa@bdp.co.il](mailto:vanessa@bdp.co.il) • Tel. +49 3222 185 24 75**

## Geflügelverkauf am Di., 23.08. und 20.09.2022 vorletzter Termin

Leger. Hühner usw. bitte vorbestellen!  
St. Märgen, Post, 15.40 Uhr  
Geflügelzucht J. Schulte • 05244/8914 • [www.gefluegelzucht-schulte.de](http://www.gefluegelzucht-schulte.de)

## Hotel Jägerhaus: Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung Verstärkung m/w/d, in unserem Reinigungsteam.

3-4 Vormittage, ca. 3-4 Stunden,  
zur Reinigung der öffentlichen Bereiche und Gästezimmer.  
Gerne können sich auch Jobber/Jobberin melden, z.B. für die Wochenenden,  
zur Mithilfe auf der Etage, Theke und im Service.

**Hotel Jägerhaus, Familie Schwormstadt**  
**Tel. 07660-94000, [jaegerhaus-st.peter@t-online.de](mailto:jaegerhaus-st.peter@t-online.de)**